

 Manulife 宏利

守护安心癌症附加保障  
Cancer Guard Protection Benefit

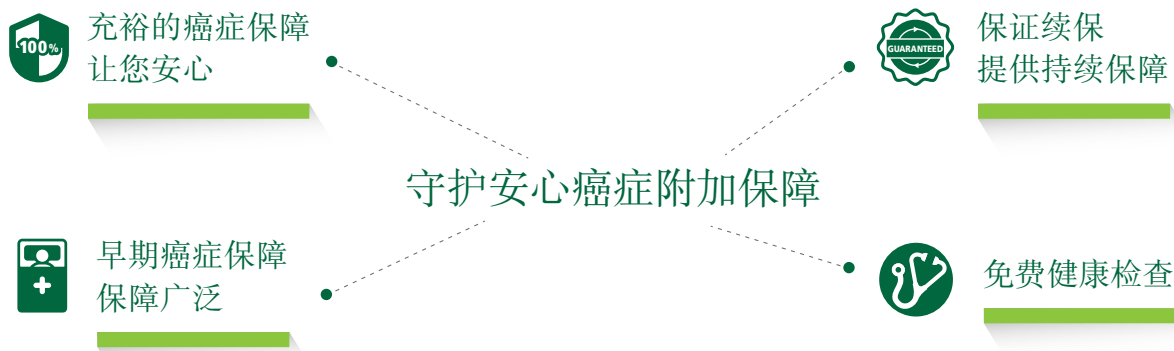


生命中的意外，有时候会无情地落在您和挚爱身上。当不幸患上癌症，您的世界可能会被彻底改变。

癌症与我们可能只有一步之隔，同时是香港人的主要死因之一<sup>1</sup>。单单在2015年，就有超过30,000宗新个案<sup>2</sup>。我们明白对癌症患者来说，康复的路很漫长，更会影响个人生活、家庭和事业。在长期治疗中，要保持正面思维也会因潜在的财务负担而变得困难。



「守护安心癌症附加保障」(本计划)旨在向受保人提供财政支持以对抗疾病。若受保人在100岁或之前确诊患上癌症，本计划会提供一笔过的癌症保障赔偿。



### 充裕的癌症保障 让您安心

若受保人不幸确诊患上癌症<sup>3</sup>，本计划会提供一笔过的癌症保障，相当于保障额的100% (扣除任何已支付的早期癌症保障)。我们会提供财政支持以减轻受保人的财政负担，让他们能专注于康复之路。



### 早期癌症保障 保障广泛

早期诊断和及时治疗对治疗疾病可以有重大影响，因此本计划也提供早期癌症保障，包括两次原位癌保障 (若第二次索偿所确诊的器官类别与第一次索偿不同)<sup>3,4</sup>和一次早期恶性肿瘤或早期甲状腺癌保障<sup>3,5</sup>，每次向受保人提供相当于保障额之30%的赔偿，赔偿上限为400,000港元/50,000美元扣除受保人从本公司所有保单获得的相同或相似保障的赔偿总额<sup>6</sup>。详情请参阅以下的赔偿表。



### 保证续保 提供持续保障

本计划在缴交保费 (保费为非保证) 后会自动续保<sup>7</sup>, 让投保人可安心面对生命中的任何事情。



### 免费健康检查

要预防癌症, 最重要保持健康及早找出可能出现的问题。本计划每两年提供一次免费验身服务 (本计划生效期间合共提供5次)<sup>8</sup>。

## 为挚亲提供额外保障

若受保人不幸身故, 本计划会提供10,000港元/1,250美元的恩恤身故赔偿以减轻受保人家属的财政压力。

## 计划一览

计划性质	一笔过形式支付的癌症保障
计划类别	附加保障
投保年龄	18至65岁
保费缴付期	直至受保人100岁
保障期	直至受保人100岁
保单货币	港币或美元 (跟随基本计划, 仅适用于保单货币为港币或美元的基本计划)
最低保障额	100,000港元/12,500美元
最高保障额	8,000,000港元/1,000,000美元
保费结构	每年续保和非保证 <sup>7</sup>
续保	保证每年续保

## 例子

张太太在38岁时投保了保障额为1,000,000港元的守护安心癌症附加保障。

### 40岁

- 确诊患上早期甲状腺癌
- 获得**300,000港元**早期癌症保障赔偿 (请参阅赔偿表)
- 早期恶性肿瘤或早期甲状腺癌的早期癌症保障随即终止, 但她仍然受保于本计划所涵盖的癌症保障和两次出现在不同器官类别的原位癌早期癌症保障
- 张太太继续支付保费

### 44岁

- 确诊患上乳房原位癌
- 获得**300,000港元**早期癌症保障赔偿
- 她仍然受保于本计划所涵盖的癌症保障和一次出现在乳房以外器官类别的原位癌早期癌症保障
- 张太太继续支付保费

### 55岁

- 被诊断患上结直肠癌
- 获得**400,000港元** (1,000,000港元 - 300,000港元 - 300,000港元) 癌症保障赔偿
- 在支付癌症保障后, 计划随即终止

了解更多:

[www.manulife.com.hk](http://www.manulife.com.hk)

立即关注WeChat ID:  
Manulife\_HongKong



Smart生活我有say - by Manulife

YouTube Manulife Hong Kong

## 賠償表

保障	保障疾病 <sup>9</sup>	賠償金額	保障期
癌症保障 <sup>3</sup>	癌症	<ul style="list-style-type: none"> <li>保障額的100% (扣除任何已支付的早期癌症保障)</li> <li>只限賠償一次</li> </ul>	至100歲
早期癌症保障 <sup>3,10</sup>	原位癌 <sup>4</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>保障額的30%</li> <li>可獲兩次賠償 (僅適用於不同器官類別)</li> <li>每名受保人的總賠償額上限為 400,000港元/50,000美元<sup>6</sup></li> </ul>	
	早期恶性肿瘤/ 早期甲状腺癌 <sup>5</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>保障額的30%</li> <li>只限賠償一次</li> <li>每名受保人的總賠償額上限為 400,000港元/50,000美元<sup>6</sup></li> </ul>	

### 备注：

- 资料来源：香港特别行政区卫生署，2016年主要死因的死亡人数。
- 资料来源：香港特别行政区医院管理局，2015年所有癌症统计数字。
- 就于中国内地确诊的癌症、原位癌、早期恶性肿瘤或早期甲状腺癌，本公司只会接受于本公司医院名单内列明的指定医院的确诊。本公司将不时更新和修订有关指定中国内地医院名单，并不作另行通知。有关最新中国内地医院名单，请参阅本公司网站(<http://www.manulife.com.hk>)或致电客户服务热线。
- 以下為原位癌的受保障器官：
 

(i) 乳房；	(vii) 卵巢或输卵管；
(ii) 子宫颈或子宫；	(viii) 阴茎；
(iii) 结肠和直肠；	(ix) 胃和食道；
(iv) 肝；	(x) 睪丸；
(v) 肺；	(xi) 泌尿道；Ta 期的膀胱乳头状癌也视作原位癌；和
(vi) 鼻咽；	(xii) 阴道；

(上述每项称为「器官类别」)

若器官类别的结构分为左右两部分，包括但不限于乳房、卵巢、输卵管和肺，左右两部分的器官类别会被视为一个及相同的器官类别。
- 若我们已支付早期甲状腺癌保障，我们将不会支付早期恶性肿瘤保障，反之亦然。
- 受保人指同一受保人从本公司签发的所有保单所获得相同或相似保障的最高赔偿总额。
- 保证续保仅适用于守护安心癌症附加保障所附加于仍然生效的基本计划。守护安心癌症附加保障的保费会随受保人的年龄改变及并非保证。请参阅以下重要事项 — 「保费调整」。
- 保健计划仅限于香港及澳门提供。我们保留随时变更或终止保健计划的权利，恕不另行通知。保健计划由第三者服务机构提供，该机构为独立的承办商，并非本公司的代理。本公司不会就该机构提供的任何服务供应（包括验身服务）作出任何表述、保证或承诺，及不会就保单持有人或受保人因或就该机构和/或其代理提供的服务（包括保健计划）或建议或该等服务的供应而直接或间接蒙受或招致的任何损失、损害、费用、起诉、诉讼或法律程序，向保单持有人或受保人承担任何责任。
- 受保障疾病的一般说明只供参考。有关受保障疾病的明确定义，请参阅保障条款。
- 在本公司给付此保障后，本附加保障的保费将不会扣减。

## 重要事项

### 1. 产品性质

本产品是一份没有储蓄成分的保障计划(附加保障)。本产品没有现金价值。本产品适合有保险产品需要(如本产品宣传单所述)和在有保障需要(如本产品宣传单所述)时有能力缴付保费的客户。因此,您应预备足够的资金以缴付未来的保费。保费用以支付保险和相关费用。

### 2. 保费调整

保费将随投保人年龄改变及并非保证。我们会定期评估我们的产品,包括保费率,以确保可继续提供保障。在评估保费率时,我们将考虑我们的理赔经验及其他因素。我们保留在每个保单周年日调整保费率的权利。

### 3. 保费年期及欠缴保费的后果

您须在整个保障期按时缴付保费。本附加保障的保费会连同基本计划的保费一并收取。保费若在到期日仍未缴清,从到期日起计您可获31天宽限期,而期间保单和附加保障仍然有效。若您在31天宽限期后仍未缴交保费,保单和附加保障将告失效而不作另行通知,而投保人也不再受保障。

### 4. 信贷风险

任何已缴付的保费会成为宏利资产的一部分。因此,您将承受本公司的信贷风险。本公司的财务状况可能会影响其履行保单及合约的责任的能力。

### 5. 货币风险

您可选择以非本地货币作为本附加保障的货币单位。在决定货币单位前,您应考虑潜在的货币风险。汇率可升也可降,而任何汇率波动会直接影响您以本地货币计算时所需缴付保费和利益的价值。汇率波动可能会对您造成经济损失。兑换货币潜在的损失可能抵销(或甚至超过)来自保单的利益的价值。

### 6. 通胀风险

因通胀关系,未来生活成本可能更高。因此,附加保障或许未能满足您未来的需要。

### 7. 终止附加保障的条件

本附加保障将会在下列情况终止:

- i. 您在保费到期日后31天宽限期内仍未缴交保费,而且本附加保障所附加于的基本计划内没有任何现金价值(如适用);
- ii. 受保人身故;
- iii. 在受保人最接近100岁生日的保单周年日;
- iv. 本公司已支付本附加保障的保障额的100%;
- v. 保单终止或期满;
- vi. 保单退保或本公司在您的保单内行使不能作废权益(如有);或
- vii. 本公司批核您的终止保单的书面申请,并以较先出现者为准。

### 8. 自杀

不论事发时精神是否健全,若受保人在本附加保障的保单签发日或保单生效日或保单复效/保单批注的生效日(以较后者为准)起计一年内自杀,将不获支付任何恩恤身故赔偿。

### 9. 不保事项和限制

在下列的任何一项情况下,本公司将不会就癌症、原位癌、早期恶性肿瘤或早期甲状腺癌作出任何赔偿:

- i. 在受保人年届16岁之前被诊断患上或出现有关病徵或征状的任何先天情况;
- ii. 直接或间接因患上后天免疫力缺乏症(爱滋病)、与爱滋病有关的并发症、或感染人类免疫力缺乏症病毒而引致;
- iii. 不论事发时精神是否健全,受保人自杀、试图自杀或蓄意自我伤害;
- iv. 在保单条款下「缓接期」条款列明不获赔偿的任何情况;
- v. 直接或间接由服毒、酒精或服用药物(根据注册医生指示服用者除外)中毒而引致;或
- vi. 直接或间接因不论宣战与否的战争、任何与战争有关的行动、暴动、叛乱或民众骚动而引致。

以上仅概括有关附加保障不获支付的情况。请参阅保障条款和保单条款内的明确条款和细则,并特别留意包括但不限于「缓接期」、「索偿通知及证明」和「自杀」的条款及「癌症」、「原位癌」、「早期恶性肿瘤」和「早期甲状腺癌」的定义。

本产品宣传单内，「您」及「阁下」指保单持有人，「我们」、「本公司」及「宏利」指宏利人寿保险（国际）有限公司（于百慕达注册成立之有限责任公司）。

「守护安心癌症附加保障」为宏利提供和承保的保险产品（附加保障）。本产品宣传单仅提供本产品的一般资料。您应参阅相关的保障条款和保单条款以了解明确条款和细则。我们可按阁下要求提供该等复本。

在未完全了解此产品的性质和风险前，阁下不应购买本产品。如欲了解计划详情，欢迎与您的宏利保险顾问联络，或致电客户服务热线(852)2510 3383（如阁下身处香港）及(853)8398 0383（如阁下身处澳门）。如阁下有任何疑问，请咨询独立专业意见。

自2018年1月1日起，凡是在香港签发的保单，保险业监管局将向保单持有人收取保费征费。请浏览宏利网站[www.manulife.com.hk/link/levy-sc](http://www.manulife.com.hk/link/levy-sc)，查阅有关征费和其收取安排的详情。

如欲参阅宏利的隐私政策，阁下可访问宏利网站，网址为[www.manulife.com.hk](http://www.manulife.com.hk)。阁下还可要求宏利停止使用阁下的个人资料作直接促销用途，如有此需要，请致函我们。本公司地址可在宏利网站上找到。我们不会因此而收取任何费用。

本产品宣传单只能在香港和澳门传阅，并不可于中国内地传阅。

此简体中文本只供参考用途。如本文与提供之繁体本或英文本有差异，概以该繁体本或英文本为准。

